

Četla jsem velice  
dojemný příběh.  
Byla jedna žena,  
která byla velice osamělá.  
Byla nemocná a rozvedla se  
a procházela velice  
rozrušujícím obdobím,  
všichni jí tedy radili,  
aby si pořídila jako  
společníka psa.  
Ona řekla: „Och, pes je  
nudný. Nemluví.“  
Oni řekli: „Dobrá, pak  
si kup papouška. Ten mluví.“  
Šla tedy ven  
a zeptala se odborníků  
a oni jí doporučili  
afrického sivého papouška,  
který mluví nejlíp,  
je to nejdokonalejší mluvčí  
ze všech papoušků.  
Koupila si tedy jednoho  
a šla domů.  
A pak brzy skutečně pochytil  
spoustu slov.  
Tohle se velice hodí pro Iry.  
Například, říkal,  
„Jedna brambora, dvě  
brambory, tři brambory...“  
Říkal takové věci.  
A „Co se tady děje?“  
„Co se děje?“  
Rozesmával tu ženu  
celý dlouhý den  
a to bylo dobře.  
Zvedl se  
a okamžitě odpověděl.  
Nebyly to jen nesmysly.  
Ale jednoho dne tam byl  
instalatér, který přišel  
do domu opravit kohoutek.  
Dělal pod umývadlem  
nepořádek.  
Náhle uslyšel, jak hlas říká:  
„1 brambora,  
2 brambory, 3 brambory,  
4 brambory...“  
A on se pak rozhlédl  
okolo, nikdo!  
Opět tedy pokračoval

pod umývadlem.  
Najednou uslyšel,  
„Nepokad' se na koberec!“  
A znělo to přesně jako  
hlas majitelky.  
Instalatér toho měl tedy dost.  
Postavil se,  
sbalil si věci a řekl:  
„Chcete-li si paní hrát,  
požádejte někoho jiného.  
Já tady na to nejsem.“  
Majitelka byla  
překvapená a řekla:  
„Co se děje? Co se stalo?“  
A on řekl: „Neřekla jste  
co jste řekla?“  
Ona řekla: „Co?  
Co jsem řekla?“  
„Řekla jste, 1 brambora,  
2 brambory, 4 brambory...“  
a majitelka se smála  
a řekla: „Dobrá,  
to není špatné, ne?  
Není na tom nic špatného.“  
Instalatér tedy řekl:  
„A co nekad' na koberec?“  
A majitelka to znala.  
Pokroutila hlavou  
a řekla: „Och, to je špatné.  
To je špatné!  
Dobrá, pojďte sem.  
Představím vám mého  
ptáka.“ A oni přišli a řekli:  
„To je ten a ten,  
a to je ten a ten.“  
A pták se na něho podíval  
a řekl:  
„Co se děje?“  
Něco takového.  
On se tedy smál a řekl:  
„Dobrá, to je v pořádku.“  
Tak tedy pokračoval.  
Majitelka se ale dlouho  
snažila naučit papouška,  
aby řekl:  
„Miluji tě, Pat Meyerová,“  
tak se jmenovala.  
Protože pokaždé,  
když přišla domů z práce,  
vždy ji zdravil například,

„Svatý kouř!  
Venku je zima!“  
A byl velice šťastný  
a když otevřela klec,  
vždy jí skočil na rameno  
a dal jí hlavu na hrud'  
a tak dále.  
Byl velice milující a vítající.  
Pat mu tedy řekla:  
„Jistě mě rád vidíš, že?  
Proč mi neřekneš,  
že mě miluješ?  
Řekni, že mě miluješ,  
Pat Mayerovou.“  
Ale ten papoušek  
to nikdy neřekl,  
říkal různé jiné věci jako,  
„Bydlím na 45. ulici.  
Jmenuji se Casey.“  
Majitelka tedy řekla,  
„Vím, kde bydlíš.  
Vím, jak se jmenuješ.  
Jen chci, abys mi řekl,  
že mě miluješ.“  
Ale papoušek nikdy  
nic neřekl.  
Ona tedy řekla:  
„Och! Hloupý ptáku.  
Je to tak snadné  
a ty to nedokážeš říci.  
Vybiráš si jen nesmysly.“  
Dobrá,  
nechala to tedy být.  
Jak se blížily vánoce,  
snažila se  
naučit papouška  
jak zpívat vánoční koledu,  
„Rolničky! Rolničky!“  
a tak dále.  
Učila ho to  
mnoho dnů, mnoho týdnů.  
Pták nikdy nic neřekl,  
jedno slovo, nikdy,  
nikdy nezopakoval ani slovo.  
Pokaždé, když majitelka  
přestala zpívat,  
například ho učila větu,  
celou píseň,  
a když přestala,  
vždy řekl: „Páni!“

To bylo vše!  
Majitelka to tedy vzdala  
a řekla: „Můj Bože!  
Už tě mám dost.  
Jsi zřejmě příliš hloupý,  
abys chytil tón, dobrá tedy,  
zapomeň na to!“  
Ale Vánoce se přiblížily,  
začala rodinná oslava,  
a v ten okamžik  
začal zpívat, ten papoušek.  
„Rolničky, rolničky...“  
Ale celé ty týdny to nedělal,  
udělal to jen tehdy.  
Nicméně, tehdy byly Vánoce.  
A potom odjela majitelka  
na dovolenou na 3 týdny,  
aby se cítila lépe,  
potřebovala se na chvíli  
dostat ven.  
Nechala tedy svého ptáka  
na starost svému příteli.  
Po třech týdnech  
se vrátila, ten pták  
s ní už nechtěl nic mít.  
Seděl v kleci, nic neříkal.  
Neřekl „ahoj“.  
Neřekl „na shledanou“.  
Neřekl „svatý kouř“,  
ani „venku je zima“.  
Nic víc.  
Ani žádné brambory.  
Majitelka se tedy samozřejmě  
velice snažila  
získat ptáka zpět.  
Pokaždé, když se ho snažila  
dotknout, normálně by  
běžel k její ruce  
a na hrud' a odpočíval tam,  
ale tentokrát ne!  
Šel do kouta klece  
a otočil se jinam,  
dělal, že ji nezná.  
Stále mu tedy říkala:  
„Och, velice tě miluji.  
Chybíš mi.  
Jistě ti chybím, že?“  
„Patříme k sobě.  
Jsme členové rodiny.  
Nemohlo by se stát,

že bych se nevrátila.  
Vrátila bych se.  
Jen jsem na chvíli  
potřebovala pryč,  
nezlob se tedy, prosím!“  
Po 5 dnech,  
se pták vzdal, povolil  
a skočil ji na ruku  
a opět odpočíval  
na její hrudi,  
a pak ta dáma řekla:  
„Dobrá, děkuji ti.  
Miluji tě,  
moc si tě vážím.  
Jsi můj jediný společník,  
můj nejlepší přítel,  
všechno,  
a moc tě miluji.“  
A pak ten pták řekl:  
„Miluji tě, Pat Mayerová.“  
Po celé té době!  
Po celé té době,  
šetřil si to,  
jako by nevěděl jak.  
Ale když to chtěl říci,  
řekl to.  
Jak chytré stvoření.  
Můj Bože!  
Můžete tomu uvěřit?  
Oni jsou tak chytří.  
A přece se k nim lidé  
chovají jako by nebyli nic,  
a jedí je a různě.  
Jiné ptáky, samozřejmě.  
Musíte být sami sebou, ano?  
To je nejlepší.  
Se mnou se učíte duchovní  
cestu, ale nekopírujte  
mé činy, to je vše jiné.  
Jsme všichni velice rozdílní.  
Jsme stejní v nitru,  
ale rozdílní vně, protože  
Bůh nás tak stvořil,  
aby byl svět barevný  
a krásný.  
Svět je krásný,  
protože jste, co jste.  
Představte si, že by  
všichni vypadali jako já,  
bylo by tak nudné dívat se

každý den na sebe.  
To bych také mohla  
stát před zrcadlem,  
24 hodin denně,  
a nemusela nikoho vidět.  
Líbí se mi originální lidé.  
Líbí se mi skutečné věci.  
Cokoli je opravdové  
je hezké.  
Například  
takový maltézský pes,  
je malý, krásný  
ale je roztomilý tak, jak je.  
Je krásný a  
velký německý ovčák  
je taky nádherný,  
protože je takový. Ani  
jednoho nemůžete zkopírovat  
aby vypadal dobře.  
Například, můj maltézáček,  
protože jsou jeho chlupy  
velice dlouhé, normálně  
jsou velmi dlouhé a on  
se rád courá bahnem  
nebo špínou.  
Dokud se nedostane  
na trávu, je hotovo!  
Vše očuchává.  
Jí různé odpady  
a tlamu má celou černou  
a víte, všechny tlapy  
má černé  
a pak má břicho  
africké barvy.  
Ach, můj Bože!  
A býval ozdoben různými  
lístečky a květinami  
a trávou, kterou  
vytrhával z trávníku. Řekla  
jsem tedy, aby ho ostříhali,  
abych ho mohla  
pokaždé umýt  
a on by si zanechal svobodu.  
Když jsme mu chlupy  
zkrátili, má dobroto!  
Vypadal jako oškivý pudl.  
Řekla jsem mu tedy: „Můj  
Bože! Tobě to sluší!  
Bez chlupů,  
vypadáš jako nic!“

Předtím byl s chlupy  
velice vznešený, elegantní,  
krásný!  
Když vyběhl do větru,  
vítr mu foukal do hřívky,  
páni, krásný obrázek.  
Ale teď je vystříhaný  
jako mnich.  
Například takto.  
Psi vás mnohému naučí,  
díky nim zjistíte,  
proč nemáte rádi kopie,  
protože  
nevypadají stejně.  
Někteří psi mají krátkou srst  
a vypadají roztomile.  
Někteří psi nemají  
chlupy vůbec.  
Když ale maltézský pes  
nemá žádné chlupy,  
pak vypadá ošklivě, ošklivě,  
ošklivě. Protože musí mít  
alespoň nějaké chlupy,  
protože vypadá příliš malý,  
příliš hubený, příliš dlouhý,  
jako nic!  
Jeho čumák je příliš špičatý,  
příliš dlouhý.  
Jeho ocas je příliš tenký.  
Protože jinak má  
maltézský pes velice dlouhé  
chlupy, od hřbetu mu visí  
dolů, všechny padají na zem  
a dokonce jeho ocas  
musíte upevnit nahoru,  
padá na zem,  
a jeho srst a všechno.  
Krásný!  
Je všude bílý.  
To je maltézský pes,  
jsou celí bílí.  
A on se chce courat blátem.  
Jeho barva se okamžitě  
změnila v černou,  
nemusíte s tím dělat nic,  
žádné barvení, nic!  
Jen na chvíli vběhne  
na trávu  
a snaží se najít to nejtmaší  
místo na celém pozemku,

aby se v něm vyválel.  
Vrhne se tam celým tělem  
a válí se tam,  
sem a tam a dovnitř a ven  
a nahoru a dolů  
a strčí si do toho nos  
a hrabe všemi čtyřmi  
a pak celý smrdí  
a pak se tam zahrabe.  
Ale užívá si to.  
Když přijdu, řeknu:  
„Co děláš?“  
Podívá se na mne jako,  
„Co myslíš tím,  
co dělám?“  
Nevidíš, že se bavím?“  
Psi tráví hodiny tím,  
že nesmyslně hrabou  
a honí se za různými  
stíny pod stromem  
a jsou spokojení  
a jí co jim pán dá.  
A my naopak, trávíme  
hodiny prozkoumáváním  
něčeho, co si myslíme,  
že je velice smysluplné,  
jako počítáním hvězd  
a vážením kamenů z Měsíce  
a takovými věcmi.  
To stojí miliony dolarů  
a my si myslíme,  
že je to něco.  
A pes je tady a užívá si to  
právě v tom okamžiku.  
Jeho kamenem  
je jeho dvůr.  
Může tam stále zkoumat  
malou zahradu,  
může běhat každý den  
sem a tam a je to pro něho  
každý den nové.  
Každý den hrabe  
v novém rohu.  
Měli byste vidět jeho  
výraz, když přijdete.  
Je celý od bláta  
a suchou trávu má všude.  
A když přijdu,  
podívám se na něho,  
jeho čumák je celý od bláta.

Vůbec ho nepoznám,  
ale jeho oči září.  
„Co si myslíš, že dělám?“  
Překvapen,  
co je to za otázku!  
Má tolik zábavy,  
že je vše ostatní jedno  
a já si dělám starosti,  
vždy si dělám starosti o  
červy a hmyz a různé věci.  
Ale oni jsou v pohodě,  
jim to nevadí.  
Celý čumák si umazal  
a tak se na mě podíval.  
Můj Bože!  
To byl obrázek dokonalosti.  
Obrázek čistoty.  
Nevinnost, jednoduchost,  
jen čistá radost.  
Hrabe jen z čisté radosti,  
ničeho jiného.  
Och, můj Bože!  
Tak malý, celý bílý,  
ale pokrytý černou,  
tady bláto a tam tráva,  
celý obličej je bez tvaru,  
ale oči tak září  
a dívají se na mne:  
„Laškuješ se mnou!  
Co je to za otázku?“  
Je schopen tam trávit hodiny  
a nedělat nic, jen tak.  
Je tak šťastný, šťastný!  
A jeho tělo se chvěje.  
Jeho oči září.  
Jeho uši jsou bystré  
a vrtí ocasem,  
jako by to byl automat.  
Je tak šťastný.  
My potřebujeme hodně,  
abychom se bavili. Rychlé  
auto, výškové budovy  
a to vše, abychom se bavili.  
Myslím ostatní, ne já.  
Můj život je jednodušší.  
Musíte žít jednoduchý  
život, abyste si ho užívali.  
Vlastně vy lidi jste  
téměř tam.  
Sázíte si svoji zeleninu.

Vaříte si jídlo,  
a to je úžasné.  
Víte kolik mužů v tomto  
světě neumí vařit?  
Když se ožení,  
neudělají bez své ženy nic,  
stanou se tedy závislími.  
Vy jste na mě hoši  
udělali vašim kuchařským  
uměním dojem.  
Není špatné, že je to  
každý den jiné,  
vaříte dobře! Je to snadné.  
Postupovat podle receptu.  
Můžete si koupit mnoho  
knih a zkoušet.  
Ale, máte-li opravdu  
hlad, vše chutná  
opravdu Božsky.  
A když někdo vaří také  
s láskou,  
je to vynikající.